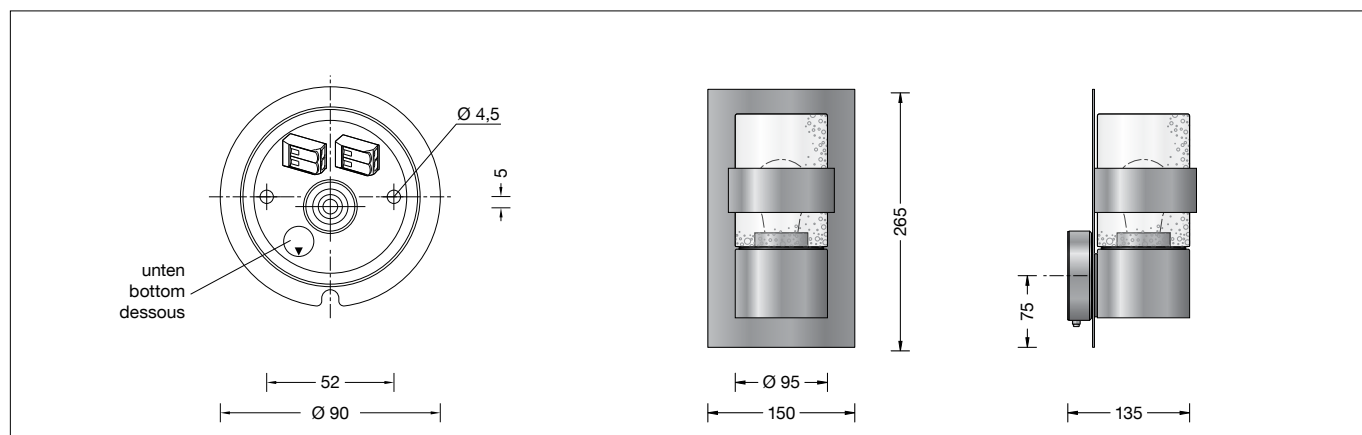


BEGA**31 223**

Aplique de pared
Applique
Wandarmatuur



IP 44



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared de cobre y cristal de burbujas soplado artesanalmente.
Una pantalla anular dispuesta en el centro de la lámpara de uso universal apantalla la luminaria sin restar brillo al cristal de burbujas.
Para numerosas situaciones de iluminación sobre o en edificios.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de cobre
Cristal de burbujas con rosca
Junta de silicona
Fijación en la pared con una placa de montaje de acero inoxidable, grado de acero 1.4301
Placa de montaje con 2 agujeros de fijación $\varnothing$ 4,5 mm · Distancia 52 mm
1 entrada para el cable de conexión de la red hasta $\varnothing$ 10,5 mm
Clemas de conexión 2,5²
Conexión de toma de tierra
Portalámpara E 27
Clase de protección I
Tipo de protección IP 44
Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos $\geq$ 1 mm y contra salpicaduras de agua
Resistencia contra impacto IK06
Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
CE – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 2,2 kg

Fuente de luz

Luminaria con portalámparas E 27
Potencia de la lámpara máx. 60 W
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E

Fuente de luz suministrada
lámpara LED BEGA **13583**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Eficiencia de la luminaria: 43 %

Para esta luminaria hay otras fuentes de luz LED BEGA disponibles:

13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K regulable

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique in rame e vetro trasparente a bolle soffiato.
Una schermatura ad anello posta al centro delle lampade a incandescenza schermata l'apparecchio senza compromettere la brillantezza del vetro trasparente a bolle.
Per un gran numero di applicazioni illuminotecniche sugli edifici o al loro interno.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in rame
Vetro trasparente a bolle con filettatura
Guarnizione in silicone
Fissaggio a parete con una piastra di montaggio in acciaio inox, materiale n. 1.4301
Piastra di montaggio con 2 fori di fissaggio $\varnothing$ 4,5 mm · Distanza 52 mm
1 ingresso cavo per cavo di allacciamento fino a $\varnothing$ 10,5 mm
Morsetti 2,5²
Collegamento per conduttore di protezione
Montatura E 27
Classe di isolamento I
Protezione IP 44
Protezione contro la penetrazione di corpi estranei $\geq$ 1 mm e contro spruzzi d'acqua
Protezione antiurto IK06
Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
CE – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 2,2 kg

Lampada

Apparecchio con attacco E 27
Potenza della lampada max. 60 W
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E

Lampada fornita in dotazione
Lampada a LED BEGA **13583**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Efficienza dell'apparecchio: 43 %

Per questi apparecchi sono disponibili ulteriori lampadine a LED BEGA:

13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimmerabile

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandarmatuur van koper en mondgeblazen kristalbellenglas.
Een ringafscherming in het centrum van de gloeilampen schermt het armatuur af, zonder de schittering van het kristalbellenglas weg te nemen.
Voor vele verlichtingsopgaven aan of in gebouwen.

Productbeschrijving

Het armatuur is van koper
Kristalbellenglas met schroefdraad
Siliconenaafdichting
Wandbevestiging met een montageplaat van edelstaal, materiaalnummer 1.4301
Voetplaat met 2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 4,5 mm · Afstand 52 mm
1 kabelinvoer voor netaansluitkabel tot $\varnothing$ 10,5 mm
Aansluitklemmen 2,5²
Aarddraadaansluiting
Fitting E 27
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 44
Bescherming tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen $\geq$ 1 mm en spatwater
Stootvastheid IK06
Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
CE – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 2,2 kg

Lichtbron

Armatuur met lampvoet E 27
Lampvermogen max. 60 W
Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E

Meegeleverde lichtbron
BEGA LED-lamp **13583**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Armatuurrendement: 43 %

Voor dit armatuur zijn volgende BEGA LED-lichtbronnen verkrijgbaar:

13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimbaar

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Para evitar huellas dactilares en la luminaria, se deben utilizar los guantes protectores adjuntos al realizar el montaje. Desenroscar el cristal del cuerpo de la luminaria. Soltar el tornillo de la caja de pared. Retirar la placa de montaje de la caja de pared. Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables de la placa de montaje. Observar la posición de uso de la placa de montaje «Flecha abajo». Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas incluídas. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica. Observar la posición de uso de la luminaria «Flecha abajo». Establecer la conexión de puesta a tierra entre la luminaria y la placa de montaje. Colocar la luminaria en la placa de montaje, ajustarla y apretar el tornillo. Instalar la lámpara. Colocar el cristal con la junta por encima de la lámpara y enroscarlo en la luminaria. Asegurarse de que la junta se ajuste correctamente.

Cambio de lámparas · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica. Abrir y limpiar la luminaria. Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. Cambiar la lámpara. Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario. Cerrar la luminaria. No utilizar un limpiador de alta presión para efectuar los trabajos de limpieza.

Cobre

Los elementos fabricados de cobre macizo se entregan en el color natural del cobre. Bajo el efecto de la intemperie se forma a lo largo del tiempo la patina natural tan característica.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Per evitare di lasciare impronte con le dita sull'apparecchio, utilizzare i guanti protettivi in dotazione durante il montaggio. Svitare il vetro dall'armatura dell'apparecchio. Allentare la vite della presa da parete. Estrarre la piastra di montaggio dalla presa da parete. Inserire il cavo di allacciamento alla rete facendolo passare attraverso l'ingresso cavi della piastra di montaggio. Attenersi alla posizione di utilizzo della piastra di montaggio «freccia verso il basso». Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Utilizzare in ogni caso le guarnizioni in dotazione. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Attenersi alla posizione di utilizzo dell'apparecchio «freccia verso il basso». Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione tra l'apparecchio e la piastra di montaggio. Posizionare l'apparecchio sulla piastra di montaggio, orientare e serrare la vite. Inserire la lampada. Posizionare il vetro con guarnizione sulla lampada e avvitare nell'apparecchio. Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Sostituzione delle lampade · Manutenzione

Agire a tensione nulla. Aprire l'apparecchio e pulirlo. Utilizzare solo detergenti privi di solvente. Sostituire la lampada. Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla. Chiudere l'apparecchio. Non utilizzare pulitori ad alta pressione per i lavori di pulizia.

Rame

Le parti realizzate in rame massiccio vengono fornite nel colore rame naturale. A causa delle intemperie, con il passare del tempo si forma la caratteristica patina naturale.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Om vingerafdrukken op het armatuur te vermijden, dienen bij de montage de bijgeleverde veiligheidshandschoenen te worden gebruikt. Schroef het glas uit het armatuurhuis. Draai de schroef van de wanddoos los. Neem de montageplaat uit de wanddoos. Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer van de montageplaat. Neem de gebruikspositie van de montageplaat "pijl naar beneden" in acht. Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand. Neem de gebruikspositie van het armatuur "pijl naar beneden" in acht. Breng de aarddraadverbinding tussen armatuur en montageplaat tot stand. Plaats het armatuur op de montageplaat, richt het uit en draai de schroef vast. Breng de lichtbron aan. Plaats het glas met de afdichting over de lichtbron en schroef het in het armatuur. Let erop dat de afdichting juist zit.

Lichtbron vervangen · Onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij. Open en reinig het armatuur. Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Vervang de lichtbron. Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig. Sluit het armatuur. Voor reinigingswerkzaamheden mogen geen hogedrukreinigers worden gebruikt.

Koper

De uit massief koper vervaardigde delen worden in natuurlijke koperkleur geleverd. Na verloop van tijd vormt zich onder invloed van het weer de typische natuurlijke patina.

Piezas de recambio

Cristal de recambio con junta	11 002 745 43
Fuente de luz LED 3000K	13 583
Portalámparas	63 000 355
Junta cristal	83 000 722

Ricambi

Vetro di ricambio con guarnizione	11 002 745 43
Lampada a LED 3000K	13 583
Porta lampada	63 000 355
Guarnizione vetro	83 000 722

Accessoires

Reserveglas met afdichting	11 002 745 43
LED-lichtbron 3000K	13 583
Lamphouder	63 000 355
Afdichting glas	83 000 722